

“The importance of interpretation and basic features of phraseological units”

Ergasheva Guli Soraxon Ilxomovna

English teacher at Uzbekistan State World Languages University

Abstract: *This article revolves around the central concept of interpretation and its key variations. It primarily delves into the study of phraseology as a linguistic branch. Phraseological units exhibit several distinctive features that set them apart from other types of expressions. These features contribute to the fixed nature and specific meanings of phraseological units. Similar to individual words, phraseologisms are fixed units in language and exist within every phrase. They are considered as lexical units, akin to words, and are not just part of speech events but are integral to language events. The article also delves into the examination of phraseology, discussing the stages of its formation and its primary characteristics.*

Key words: *interpretation, phraseological units, fixedness, idiomaticity, stability, functionality, cultural specificity, the study of phraseology.*

Interpretation is an essential aspect of language comprehension and communication. It involves understanding the meaning of words, phrases, and sentences in different contexts. In the field of linguistics, interpretation also plays a crucial role in the study of phraseological units, which are fixed expressions consisting of two or more words. These units are an integral part of language and are used to convey specific meanings that may not be immediately obvious from the individual words. In this article, we will explore the importance of interpretation and examine the basic features of phraseological units.

Importance of Interpretation:

Interpretation is fundamental to language comprehension as it allows individuals to understand and convey meaning effectively. In everyday communication, people rely on interpretation to make sense of spoken and written language. Without interpretation, language would be meaningless and communication would be impossible.

In the context of phraseological units, interpretation is equally important. These fixed expressions often carry idiomatic or metaphorical meanings that cannot be deduced from the literal interpretation of the individual words. For example, the phrase "kick the bucket" does not literally mean to kick a bucket; instead, it is an idiomatic expression that means to die. Understanding the figurative meaning of such phraseological units requires interpretation.

Furthermore, interpretation is essential for cross-cultural communication. Different languages and cultures may have their own unique phraseological units, and interpreting these expressions accurately is crucial for effective intercultural communication. Without proper interpretation, misunderstandings and miscommunications can occur, leading to confusion and frustration.

Basic Features of Phraseological Units:

Phraseological units exhibit several distinctive features that set them apart from other types of expressions. These features contribute to the fixed nature and specific meanings of phraseological units:

1. **Fixedness:** Phraseological units are fixed expressions, meaning that their form and structure are typically preserved and cannot be altered without changing their meaning. In the context of phraseological units, fixedness implies that these expressions have a specific and unchangeable form. This means that the individual words within the unit are typically bound together and cannot be rearranged or replaced without altering the overall meaning of the expression. For example, the phrase "spill the beans" cannot be modified to "spill the peas" while retaining its idiomatic meaning. The specific combination of words in this expression is fixed and cannot be altered without losing its figurative meaning.

Fixedness also extends to the grammatical structure of phraseological units. In many cases, these expressions have a fixed syntactic pattern that must be preserved for the expression to convey its intended meaning. For instance, the phrase "hit the nail on the head" follows a specific syntactic pattern where the verb "hit" is followed by the direct object "nail" and then the prepositional phrase "on the head." Any deviation from this fixed structure would result in a loss of the idiomatic meaning of the expression.

The fixedness of phraseological units contributes to their stability and predictability in language usage. Because these expressions have a specific form and structure, they remain consistent across different contexts and generations. This stability allows speakers and listeners to rely on these fixed expressions as communicative tools, knowing that their meanings will remain unchanged over time.

Furthermore, the fixedness of phraseological units is closely related to their idiomatic nature. The specific combination of words in these expressions often carries a figurative or metaphorical meaning that cannot be deduced from the literal interpretation of the individual words. The fixedness of these expressions contributes to their idiomaticity, as any alteration in form or structure would disrupt the figurative meaning conveyed by the specific combination of words.

2. **Idiomat�icity:** Idiomat�icity refers to the characteristic of certain language expressions, such as idioms, phrasal verbs, and other fixed phrases, that have a meaning that cannot be derived from the literal meanings of their individual components. These expressions are considered idiomatic because they possess a figurative or metaphorical meaning that goes beyond the sum of their parts. Understanding idiomat�icity is crucial for comprehending the nuances of language and for effectively communicating in a natural and fluent manner.

One key aspect of idiomat�icity is the figurative or non-literal nature of idiomatic expressions. Idioms, for example, often convey meanings that are not directly related to the definitions of the individual words they contain. For instance, the idiom "kick the bucket" does not actually refer to physically kicking a bucket but instead means to die. This figurative meaning is unique to the idiomatic expression and cannot be deduced by analyzing the literal meanings of its constituent words.

Another important feature of idiomat�icity is the fixedness of idiomatic expressions. Idioms and other idiomatic phrases typically have a specific form and structure that cannot be altered without changing their meaning. This fixedness contributes to the distinctiveness of idiomatic expressions, as they maintain a consistent form across different contexts and cannot be modified arbitrarily. For example, the idiom "spill the beans" cannot be altered to "spill the peas" while retaining its idiomatic meaning, highlighting the fixed nature of idiomatic expressions.

Moreover, idiomat�icity often involves cultural and contextual factors. Many idiomatic expressions are deeply rooted in specific cultural contexts and may not have direct equivalents in other languages or cultures. Understanding these idiomatic expressions requires familiarity with the cultural background in which they originated. Additionally, idiomatic expressions are often influenced by historical, social, or regional factors, further emphasizing the contextual nature of idiomat�icity.

Idiomat�icity plays a significant role in language proficiency and communication skills. Mastery of idiomatic expressions allows speakers to convey complex ideas and emotions in a succinct and vivid manner. Idiomat�icity also enriches language use by adding depth and color to communication, enabling speakers to express themselves with creativity and nuance.

3. **Stability:** Phraseological units tend to remain stable over time, maintaining their form and meaning across different contexts and generations. While language as a whole may evolve, certain phraseological units remain unchanged, preserving their traditional meanings and usage. Stability is a concept that encompasses the state of being resistant to change, disruption, or deviation from a particular condition or

equilibrium. It is a fundamental characteristic that is observed in various domains, including physical, biological, social, economic, and political systems. The concept of stability is crucial for understanding the behavior and dynamics of systems and for assessing their resilience and sustainability.

In the realm of physical sciences, stability refers to the ability of a system to return to a balanced state after experiencing a disturbance. For example, in the context of mechanical systems, stability is often associated with the equilibrium of forces and the tendency of an object to remain in a particular position or configuration. Understanding the stability of physical systems is essential for designing structures, predicting natural phenomena such as weather patterns, and ensuring the safety and reliability of engineering systems.

In conclusion, interpretation is essential for understanding the meaning of language, including the interpretation of phraseological units. These fixed expressions exhibit distinct features that contribute to their unique meanings and usage. By recognizing the importance of interpretation and understanding the basic features of phraseological units, individuals can enhance their language comprehension and communication skills, leading to more effective and nuanced expression in both spoken and written communication.

REFERENCES:

1. 2015 Высокие дебиты как результат творческого подхода к комплексной интерпретации сейсмических данных (о строении и нефтеносности доюрского основания на одном из месторождений Западной Сибири) Хромова Е.В., Кащеев Д.Е., Кунин К.Н., Сим А.С., Василевский А.Ф. в сборнике Тезисы конференции EAGE "Тюмень-2015", тезисы DOI
2. Anipkina L.N. Otsnochnye vyskazyvaniya v pragmaticheskom aspekte // Philological science. - M., 2000. - #2. - P.58-65.
3. Arnold I.V. Stylistics of the contemporary English language. - L.: LGU, 1981.- 324 p.
4. Bashieva S.K. Stylistic component phraseological meaning: bAutoref. Diss sugar elephant. nauk. – Krasnodar: KGU, 1995. – 23p.
5. Boldyrev N.N. Category language system / Categorization mira v yazyke / Kognitivnye issledovaniya zazyka X. — Moscow-Tambov, 2012. — S. 17–120.
6. Boldyrev N. N. Interpretation mira i znaniy o mire v yazyke // Cognitive language research. Vyp. XIX: Cognitive varirovaniye v zzykovoy interpretatsii mira: sbornik nauchnyx trudov / otv. ed. vyp. N. N. Boldyrev. — M.: In-t yazykoznaniiya RAN; Tambov: Izd. house TGU im. G. R. Derzhavina, 2014. — S. 20–28.